

Italie-Lido di Camaiore: Services de cafétéria  
OJ S 197/2015 10/10/2015  
Avis de marché  
Services

Directive 2004/18/CE

## Section I: Pouvoir adjudicateur

---

### I.1. Nom et adresses

Nom officiel: ESTAR

Ville: Lido di Camaiore

Code postal: 55041

Pays: Italie

Point(s) de contact: U.O.C. Acquisizioni economali ed arredi

À l'attention de: Grazia Innocenti

Courriel: [grazia.innocenti@estar.toscana.it](mailto:grazia.innocenti@estar.toscana.it)

Téléphone: +39 05846059663

Fax: +39 05846059501

#### Adresse(s) internet:

Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.estar.toscana.it](http://www.estar.toscana.it)

Accès électronique à l'information: <https://start.e.toscana.it/estart>

Soumission des offres et des demandes de participation par voie électronique: <https://start.e.toscana.it/estart>

#### Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

### I.2. Type de pouvoir adjudicateur

Organisme de droit public

### I.3. Activité principale

Santé

### I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

## Section II: Objet du marché

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

#### II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison

Services

Catégorie de services n° 17: Services d'hôtellerie et de restauration

Lieu principal d'exécution: Castelnuovo Garfagnana.

Code NUTS

### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Affidamento, in concessione, del servizio di bar presso il P.O. di Castelnuovo Garfagnana.

### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

55330000 Services de cafétéria

### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

### **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: non

### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2. Étendue du marché**

### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Valeur estimée hors TVA: 108 000 EUR

### **II.2.2. Information sur les options**

Options: oui

Description des options: Ripetizione ex art. 57, c. 5, l. B) del D.Lgs n. 163/06, per un periodo massimo di 2 anni. Importo comprensivo dell'eventuale ripetizione 144 000 EUR + IVA.

### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: oui

Nombre de reconductions éventuelles: 1

dans le cas de marchés de fournitures ou de services susceptibles d'être reconduits, calendrier prévisionnel des marchés ultérieurs:

en mois: 24 (à compter de la date d'attribution du marché)

## **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

#### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Cauzione provvisoria 2 160 EUR con le modalità di cui all'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06 —  
cauzione definitiva: 10 % dell'importo contrattuale con le modalità di cui all'art. 113 del D.Lgs.  
n. 163/06.

#### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

#### **III.1.3.**

## **Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Le imprese potranno partecipare singolarmente o in forma plurima.

### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: oui

description de ces conditions: Possesso dei requisiti informatici indicati nel disciplinare.

### **III.2. Conditions de participation**

#### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

#### **III.2.2. Capacité économique et financière**

#### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), f), del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. il requisito potrà essere posseduto per intero dall'impresa capogruppo (mandataria).

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo.

In caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) del D.Lgs. n. 163/06 tale requisito dovrà essere posseduto per intero dal Consorzio medesimo o da una sola società consorziata esecutrice.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Un fatturato complessivo per attività di bar pari a 180 000 EUR + IVA, realizzato negli anni 2012/2013/2014.

#### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

#### **III.3.1. Information relative à la profession**

La prestation est réservée à une profession déterminée: non

#### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché: non

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

#### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

#### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

### **IV.2. Critères d'attribution**

#### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères énoncés ci-dessous

1. Prezzo. Pondération 50

2. Qualità. Pondération 50

#### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents:

30.11.2015

Documents payants: non

##### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

30.11.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

##### **IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

italien.

##### **IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

##### **IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 1.12.2015 - 15:00

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: oui

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Soggetti muniti di regolare delega/procura.

#### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

##### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

##### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

##### **VI.3. Informations complémentaires**

Deliberazione di indizione n. 353 del 21.9.2015. Responsabile del procedimento, esclusivamente per la fase ad evidenza pubblica di affidamento del servizio: dr. Antonio Riccò. Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti fino a 10 giorni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle offerte. Le risposte saranno pubblicate all'indirizzo <https://start.e.toscana.it/estar>. CIG 6422891154.

##### **VI.4. Procédures de recours**

**VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: TAR Toscana

Pays: Italie

**Organe chargé des procédures de médiation**

Nom officiel: TAR

**VI.4.2. Introduction de recours**

**VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

7.10.2015